

Nummer 94-5136-A04-V11
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01365
 Hersteller O.Z. Spa

Auftraggeber O.Z. Spa
 Via Brocchi, 22
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Saturn Plus
 Typ 01365
 Radgröße 8 J x 17 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
002	01365 002 / ohne Ring	5/112/57,1	35	760	2100
201	01365 201 / L-Ø57,06				

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen O.Z.
 Radtyp und Ausführung 01365 ... (s.o.)
 Radgröße 8 J x 17 H2
 Einpresstiefe ET 35
 Giessereikennzeichen -
 Herkunftsmerkmal Made in Italy
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	110	25
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	160	30

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 945136) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
 Volkswagen
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi 100, 200 44 C727, /1	64-147	205/50R17	G08	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K03 K04 K05 L03 L13 R21 S01
	64-147	215/45R17	T86	
Audi 100, 200 Q. 44Q D403, /1	98-162	205/50R17	G08 T89	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K03 K04 K05 L03 L13 R21 S01
	98-162	215/45R17	T87 T88	
Audi 100, 200, A6 C4 F619, /1	60-142	235/40R17	T90 T94	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K04 K05 K06 K07 K08 K11 L13 V17 S01
	60-213	225/45R17	R21 T90 T91	
	60-213	225/45R17-94		
	60-213	245/40R17	R35 T91	
Audi 80, 90 Quattro 89Q E399, /1	162-169	225/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K01 K02 K05 K06 K07 K08 R21 S01
	162-169	235/40R17		
	162-169	245/35R17		
	162-169	245/40R17		
Audi 80, Quattro, S2 B4 F889, /1	169	225/45R17	K01 K02 K05 K06 K07 K08	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 V17 S01
	169	235/40R17	K01 K02 K05 K06 K07 K08	
	85-128	205/45R17	M31	
	85-128	215/45R17	T87	
	85-128	225/45R17	K46 K49 K50 L13	
Audi A4 8E e1*98/14*0151*..	74-132	205/50R17	M04 R37 T89	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car Lim V17 S01
	74-162	205/50R17	M+S M04 T89	
	74-162	215/45R17	R37 T87 T88	
	74-162	225/45R17	K07 K08	
	74-162	235/45R17	K04 K06 K07 K08	
	74-162	245/40R17	K04 K06 K07 K08	
Audi A4 B5 e1*93/81*0013*.. , e1*98/14*0013*..	55-142	235/45R17	G01 K03 K11 K41 K44 K46 K49 K50	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Au7 Car Lim R21 V17 S01
	55-142	245/35R17	K03 K11 K41 K44 K46 K49 K50 T87	
	55-169	205/50R17	K04 K11 K46 K49 K50 M04 T89	
	55-169	215/45R17	K06 K07 T87 T88 T91	
	55-195	225/45R17	K01 K11 K46 K49 K50 R35	
	55-195	235/40R17	K03 K11 K41 K44 K46 K49 K50	
	55-195	245/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A6 4B e1*96/27*0051*.. e1*98/14*0051*..	81-142	205/50R17	M04 T89 T93	A02 A04 A05
	81-162	215/45R17	K07 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	81-162	225/45R17	K06 K07 T90 T91 T93	A12 A14 A18
	81-162	235/40R17	K06 K07 T90 T94	Au9 Car Lim
	81-162	235/45R17	G40 K07 K46	V17 X27 S01
	81-162	245/40R17	K01 K05 K08 K46 K49 T91 T93	
Audi A8, S8 D2 G850, e1*93/81*0005*.. e1*98/14*0005*..	110-250	225/55R17	R35	A02 A04 A05
	110-250	235/50R17	K01 K05	A06 A08 A09
	110-250	245/45R17	T89 T95	A12 A14 A18
	110-250	245/50R17	K01 K05	A8b B03 K06
	110-250	255/45R17	K01 K05 T92 T97	K07 K08 NBF
	265	225/55R17	M+S R09	R21 V17 S01
Audi V8 D11 F127	180-206	225/45R17	R02 R70	A02 A04 A05
	180-206	235/45R17	G41 K02 R21	A06 A08 A09
	180-206	245/40R17	R35 R70	A12 A14 A18 V17 S01
VW Bus 7DB e1*96/79*0067*.. e1*98/14*0067*..	50-103	225/55R17	153 G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	156 K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	159 K44 T95 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	157 K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW Bus 7DW e1*96/79*0066*..	50-103	225/55R17	153 G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	156 K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW Bus 7DZ e1*97/27*0095*.. e1*98/14*0095*..	111-150	225/55R17	153 K01 T97	A02 A04 A05
	111-150	235/45R17	K01 T94 T97	A06 A08 A09
	111-150	235/50R17	156 K01 K02 K04 K07 K08 T00 T96	A12 A14 A18 K34 R70 V17
	111-150	245/45R17	159 K01 K02 K04 K07 K08 T95 T99	S02
	111-150	255/45R17	157 K42 K44 K50 R03 T02 T97 T98	
VW Bus California 7DWA e1*98/14P0120*..	50-103	225/55R17	153 G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	156 K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02

Nummer 94-5136-A04-V11

 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01365
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 4 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Bus, California 7DZA e1*98/14P0143*..	111-150	235/50R17	156 K02 K04 K08 T00	A02 A04 A05
	111-150	245/45R17	K02 K04 K08 T99	A06 A08 A09
	111-150	255/45R17	K42 K44 K50 R03 T02 T98	A12 A14 A18 K01 K07 K34 R70 V17 S02
VW California 70X02BL H304	50-103	225/55R17	G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T95 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW California 70X0BL F576	44-81	225/55R17	G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	K07 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02
VW California 70X12BL H322	50-103	225/55R17	G01 K04 R70	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	K44 T00	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T98	K49 K50 V17 S02
VW California 70X1BL G284	44-81	225/55R17	G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	K07 T97	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02
VW Krankenwagen 70X02BN H300	50-103	225/55R17	G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T95 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW Krankenwagen 70X0BN F657	44-81	225/55R17	G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	K07 T93 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02
VW Krankenwagen 70X12BN H323	50-103	225/55R17	153 G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	156 K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T95 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW Krankenwagen 70X1BN G340	44-81	225/55R17	G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	K07 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat 3B e1*95/54*0043*.. e1*98/14*0043*..	66-142	205/50R17	K06 K07 M04	A02 A04 A05
	66-142	215/40R17	K08 K46 K49 T83 T85	A06 A08 A09
	66-142	215/45R17	K08 K46 K49 T87 T88	A12 A14 A18
	66-142	225/45R17	K46 K49 K50 T90	Car Lim V17
	66-142	235/40R17	K04 K05 K46 K49 K50 T90	S01
	66-142	245/35R17	K04 K05 K46 K49 K50 T87 T88	
VW Passat 3BG e1*98/14*0157*..	74-142	205/50R17	K06 M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	74-142	215/45R17	R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	74-142	225/45R17	K06 T90	A12 A14 A18
	74-142	235/40R17	K04 K05 K07 K46 T90	Car Lim V17
	74-142	245/40R17	K04 K08 K46 R03	S01
VW Passat W8 3BS e1*98/14*0173*..	202	205/50R17	K06 M+S M04 R09 T93	A02 A04 A05
	202	225/45R17	K06 T91 T93	A06 A08 A09
	202	235/40R17	K04 K05 K07 K46 T94	A12 A14 A18
	202	235/45R17	K04 K05 K07 K46 T93	Car Lim V17
	202	245/40R17	K04 K05 K08 K46 K49 T91 T93	S01
VW Transporter 70X02A H325	50-103	225/55R17	G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T93 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T95 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW Transporter 70X02B H298	50-103	225/55R17	G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T95 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW Transporter 70X02C H297	50-103	225/55R17	153 G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	156 K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	159 K44 T95 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	157 K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW Transporter 70X02D H324	50-103	225/55R17	153 G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	156 K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	159 K44 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	157 K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW Transporter 70X0A F514	44-81	225/55R17	G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	K07 T93 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Transporter 70X0B F521	44-81	225/55R17	G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	K07 T93 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02
VW Transporter 70X0C G461	44-81	225/55R17	G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	K07 T93 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02
VW Transporter 70X0D F519	44-81	225/55R17	153 G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	161 K07 T97 T99	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	156 K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	159 K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02
VW Transporter 70X12A H326	50-103	225/55R17	G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T95 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW Transporter 70X12B H306	50-103	225/55R17	G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T95 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T95 T98	K49 K50 V17 S02
VW Transporter 70X12C H299	50-103	225/55R17	G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T95 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW Transporter 70X12D H327	50-103	225/55R17	G01 K04 T97	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K04 T97 T99	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	K44 T00 T96	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K44 T95 T99	K34 K41 K42
	50-103	255/45R17	K44 T97 T98	K49 K50 V17 S02
VW Transporter 70X1A G213	44-81	225/55R17	G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	K07 T97	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02
VW Transporter 70X1B G206	44-81	225/55R17	G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	K07 T93 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02

Nummer 94-5136-A04-V11
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01365
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 7 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Transporter 70X1C G462	44-81	225/55R17	G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	K07 T94 T97 T99	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02
VW Transporter 70X1D G214	44-81	225/55R17	153 G01 K01 K07 T97	A02 A04 A05
	44-81	235/45R17	161 K07 T97 T99	A06 A08 A09
	44-81	235/50R17	156 K01 K07 T00 T96	A12 A14 A18
	44-81	245/45R17	159 K08 K49 T95 T99	K34 K42 S02

Auflagen und Hinweise

153 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1530 kg.

156 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1560 kg.

157 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1570 kg.

159 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1590 kg.

161 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1610 kg.

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von
 Fahrzeughersteller
 Fahrzeugtyp und
 Fahrzeugidentifizierungsnummer
 bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5 , 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2 " UNF.

Nummer 94-5136-A04-V11
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01365
Hersteller O.Z. Spa

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig.

A8b Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm an Achse 1.

Au7 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit 195 kW (Audi S4).

Au9 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremssattel Typ Lucas CN2 6465/2 in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 321 mm an Achse 1.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Avant, Caravan, Kombi bzw. Touring.

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G08 Für Fahrzeuge, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/60R15 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad- / Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

G40 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/55R16 oder 235/40R18 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

Nummer 94-5136-A04-V11
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01365
Hersteller O.Z. Spa



G41 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/60R15 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

K01 An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K02 An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K03 An Achse 1 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K04 An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K05 An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K06 An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K07 Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K08 Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K11 Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K34 Die Funktion der Schiebetüren ist zu überprüfen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

Nummer 94-5136-A04-V11
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01365
 Hersteller O.Z. Spa

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

L03 Die Sonderräder sind nur zulässig an Fahrzeugen mit Servolenkung.

L13 Auf ausreichenden Abstand zum Spurstangengelenk (5 mm) ist zu achten.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

M04 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Dunlop	SP 8000 NO, SP 9000	WinterSport M2
Bridgestone	S-02	WT 05 M+S
Continental	CSC, CZ91	TS770, TS750
Goodyear	Eagle NCT5	---
Michelin	MXX3	X M+S 330-
Pirelli	P 7000, P Zero Dir., P 700-Z, P Zero Asim.	W210 P, W210 Asim.

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/50R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

M31 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofil bzw. Geschw.-Kat.	Winterprofil bzw. Geschw.-Kat.
Pirelli	P Zero Asimmetico	-

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/45R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

NBF Das Sonderrad ist nicht zulässig für beschußgeschützte Fahrzeugausführungen.

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

R21 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

R35 Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

Nummer 94-5136-A04-V11
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01365
Hersteller O.Z. Spa



R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

T00 Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T02 Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T92 Reifen (LI92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Nummer 94-5136-A04-V11
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01365
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 12 von 13

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

V17 Folgende Reifenkombinationen sind, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	205/40R17	225/35R17
Nr. 2	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 3	215/40R17	245/35R17
Nr. 4	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 6	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 7	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 8	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 9	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 10	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 11	235/50R17	255/45R17
Nr. 12	235/55R17	255/50R17
Nr. 13	245/40R17	255/40R17
Nr. 14	245/45R17	275/40R17
Nr. 15	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

X27 Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienrädern 7,5 x 17 ET25 (A6 Allroad).

Hinweise zum Sonderrad
entfällt

Nummer 94-5136-A04-V11
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01365
Hersteller O.Z. Spa

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 13 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 1994.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 15.Oktober 2001



Pohl

00035224.DOC